

**Điều 4.**— Bộ Nội thương, Bộ Lương thực phối hợp chặt chẽ với Bộ Tài chính trong việc in, phát hành các loại tem phiếu, sổ mua hàng và chỉ đạo Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố, đặc khu trực thuộc trung ương và các cơ quan thương nghiệp, lương thực, tài chính địa phương tổ chức tốt việc cấp phát các loại tem phiếu và sổ mua hàng theo giá cung cấp năm 1984, theo đúng quyết định số 218-CP và các thè lệ, thủ tục hiện hành; không vì việc chuyển giao nhiệm vụ mà lâm chậm trễ việc cấp phát các loại tem phiếu và sổ mua hàng vào cuối năm 1983, gây khó khăn cho việc cung cấp hàng hóa, bảo đảm đời sống cho công nhân, viên chức, các lực lượng vũ trang và các đối tượng chính sách ngay từ đầu năm 1984.

**Điều 5.**— Bộ Tài chính, Bộ Nội thương, Bộ Lương thực, Ban tổ chức của Chính phủ và Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố và đặc khu trực thuộc trung ương chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà Nội, ngày 16 tháng 9 năm 1983

K.T. Chủ tịch Hội đồng bộ trưởng

Phó chủ tịch

TÔ HỮU

### GIAO DỤC CHUYÊN NGHIỆP

**NGHỊ ĐỊNH** của Hội đồng bộ trưởng số 109-HĐBT ngày 28-9-1983 về việc giao cho Ủy ban Khoa học và kỹ thuật Nhà nước xây dựng và tổng hợp kế hoạch đào tạo cán bộ trên đại học.

#### HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

Căn cứ nghị định số 35-CP ngày 9-2-1981 của Hội đồng Chính phủ quy định nhiệm vụ, quyền hạn, trách nhiệm của bộ trưởng và chức năng của Bộ trong một số lĩnh vực quản lý Nhà nước;

Căn cứ nghị định số 263-CP ngày 27 tháng 6 năm 1981 của Hội đồng Chính phủ về chế độ kế hoạch hóa khoa học và kỹ thuật;

Để đưa việc đào tạo cán bộ trên đại học vào nền nếp, phục vụ các mục tiêu phát triển khoa học và kỹ thuật và thúc đẩy tiến bộ khoa học và kỹ thuật;

Theo đề nghị của chủ nhiệm Ủy ban Khoa học và kỹ thuật Nhà nước, chủ nhiệm Ủy ban Kế hoạch Nhà nước và bộ trưởng Bộ Đại học và trung học chuyên nghiệp,

09663185

## NGHỊ ĐỊNH

**Điều 1.** – Từ nay giao cho Ủy ban Khoa học và kỹ thuật Nhà nước xây dựng kế hoạch đào tạo cán bộ trên đại học và tổng hợp đưa vào kế hoạch khoa học và kỹ thuật.

**Điều 2.** – Ủy ban Khoa học và kỹ thuật Nhà nước có nhiệm vụ và quyền hạn:

1. Phối hợp với Ủy ban Kế hoạch Nhà nước, Bộ Đại học và trung học chuyên nghiệp, Viện khoa học Việt Nam và Ủy ban Khoa học xã hội Việt Nam hướng dẫn các Bộ, Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương xây dựng kế hoạch đào tạo cán bộ trên đại học. Tổng hợp kế hoạch này vào kế hoạch khoa học và kỹ thuật, đưa vào kế hoạch Nhà nước trình Hội đồng bộ trưởng xét duyệt.

2. Theo dõi, kiểm tra việc thực hiện kế hoạch đào tạo cán bộ trên đại học.

**Điều 3.** – Bộ Đại học và trung học chuyên nghiệp chịu trách nhiệm hướng dẫn xây dựng chương trình, phương pháp đào tạo hướng dẫn việc tuyển chọn nghiên cứu sinh và cùng với Viện khoa học Việt Nam, Ủy ban Khoa học xã hội Việt Nam và các Bộ tờ chúc thực hiện kế hoạch đào tạo, bảo đảm chất lượng và có hiệu quả.

**Điều 4.** – Nghị định này có hiệu lực kể từ ngày ký và thay cho những quy định trước đây về việc kế hoạch hóa đào tạo cán bộ trên đại học.

**Điều 5.** – Chủ nhiệm Ủy ban Khoa học và kỹ thuật Nhà nước; chủ nhiệm Ủy ban Kế hoạch Nhà nước, bộ trưởng Bộ Đại học và trung học chuyên nghiệp, viện trưởng Viện khoa học Việt Nam, chủ nhiệm Ủy ban Khoa học xã hội Việt Nam chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà Nội, ngày 28 tháng 9 năm 1983  
 T.M. Hội đồng bộ trưởng  
 K.T. Chủ tịch  
 Phó chủ tịch  
 TỐ HỮU

09663185

## THÔNG TƯ của Bộ trưởng Tòng thư ký số 166-BT ngày 20-10-1983 về việc chuyển giao cho Bộ Đại học và trung học chuyên nghiệp quản lý các trường thuộc khối kỹ thuật công nghiệp, nông nghiệp, công trình và kinh tế.

Trong nghị quyết số 73-HĐBT ngày 12-7-1983 về công tác giáo dục trong những năm trước mắt, Hội đồng bộ trưởng đã quyết định giao cho Bộ Đại học và trung học chuyên nghiệp quản lý các trường đại học thuộc khối công nghiệp, nông nghiệp, công trình và kinh tế.